

**PETYCJA O USUNIĘCIE PRZESZŁOŚCI KARNEJ (CZYSTA KARTA), SKAZANIA SPRZED 1/1/2000**

JD-CR-202P Rev. 4-23  
C.G.S. § 54-142a

Aby uzyskać informacje na temat udogodnień w ramach ADA, skontaktuj się z Centralnym Biurem ds. ADA pod numerem 860-706-5310 lub odwiedź stronę: [www.jud.ct.gov/ADA/](http://www.jud.ct.gov/ADA/)

STAN CONNECTICUT  
**SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI**  
www.jud.ct.gov



**Instrukcje**

1. Posłuż się niniejszym formularzem tylko jeżeli zwracasz się z prośbą do sądu o usunięcie skazań za przestępstwa popełnione przed 1 stycznia, 2000 roku, które kwalifikują się do usunięcia w ramach ustawy Czysta Karta.
2. Wypełnij niniejszy formularz, złącz przysięgę co do wiarygodności podanych informacji, oraz złącz podpis w obecności Notariusza, Komisarza Sądu Pierwszej Instancji, lub innego odpowiedniego funkcjonariusza.
3. Złącz formularz w sądzie, w którym zostałeś(-aś) skazany(-a) za przestępstwo, o którego zatarcie się ubiegasz. Jeżeli zostałeś(-aś) skazany(-a) w sądzie, który już nie operuje, zapoznaj się z tabelą na odwrocie niniejszego formularza, aby dowiedzieć się, gdzie należy złożyć petycję.
4. Jeżeli zostałeś(-aś) skazany(-a) za przestępstwa w mnogich sprawach, **musisz** złożyć **osobny formularz** odnośnie każdej sprawy. Sąd nie może rozpatrzyć formularzy na których została uwzględniona więcej niż jedna sprawa.

Numer JD/GA	Adres sądu	Sygnatura akt (dozwolona jest tylko jedna)
Imię i nazwisko oskarżonego(-j)	Adres	Data urodzenia
Przestępstwo(-a), o którego/których zatarcie ubiega się oskarżony(-a)		

**Petycja o Usunięcie Przeszłości Karnej**

Ja, ww. oskarżony(-a), oświadczam pod przysięgą że:

**1. Wyżej wymienione przestępstwo(-a):**

- a. Miało(-y) miejsce przed 1 stycznia, 2000 r.
- b. Kwalifikuje(-ą) się do zatarcia, ponieważ jest/są:
  - Wykroczeniami • Ciężkimi przestępstwami Klasy D lub E; lub
  - Niesklasyfikowanymi ciężkimi przestępstwami, za które sąd mógłby skazać mnie ustawowo na pozbawienie wolności do 5 lat  
**UWAGA: Jeżeli zostałeś(-aś) skazany(-a) za przestępstwo, za które sąd mógłby skazać Cię ustawowo na więcej niż 5 lat pozbawienia wolności, owo przestępstwo nie kwalifikuje się do zatarcia, nawet jeżeli Twój wyrok sądowy jest nie dłuższy niż 5 lat.**
- c. Istnieje możliwość ich zatarcia.  
**UWAGA: Przestępstwa, które nie kwalifikują się do zatarcia, to między innymi:**
  - Przestępstwa związane z przemocą w rodzinie • Przestępstwa związane z przemocą na tle seksualnym
  - Przestępstwa na tle seksualnym bez użycia przemocy • Przestępstwa wymienione w § 54-142a (e)(2)(C) lub (D) Kodeksu Ogólnego

**2. Okres oczekiwania:**

- Jeżeli przestępstwa, o których zatarcie ubiegam się są:
- Wykroczeniami, nie zostałem(-am) skazany(-a) za żadne inne przestępstwo w ciągu ostatnich 7 lat; lub
  - Ciężkim(i) przestępstwem(-ami), nie zostałem(-am) skazany(-a) za żadne inne przestępstwo w ciągu ostatnich 10 lat.

**3. Odbycie Kary:**

Odbyłem(-am) karę pozbawienia wolności, włączając w to okres jakiegokolwiek zwolnienia przedterminowego, szczególnego zwolnienia przedterminowego, oraz jakiegokolwiek nadzoru sądowego lub zwolnienia warunkowego, w związku ze wszystkimi przestępstwami, za które kiedykolwiek zostałem(-am) skazany(-a).

**4. Próbką DNA:**

Jeżeli wymagano ode mnie przedłożenia próbki DNA, na mocy § 54-102g Kodeksu Ogólnego, za jakiegokolwiek przestępstwo, za które kiedykolwiek byłem(-am) skazany(-a), uczyniłem(-am) to.

**5. Rejestr Przestępców na Tle Seksualnym oraz Przestępców Skazanych za Użycie Broni Śmiercionośnej:**

Jeżeli musiałem(-am) zarejestrować się jako przestępca na tle seksualnym, na mocy §§ 54-251 do 54-254 Kodeksu Ogólnego, lub musiałem(-am) zarejestrować się jako przestępca skazany za użycie broni śmiercionośnej, na mocy § 54-280a Kodeksu Ogólnego, w związku z jakimkolwiek przestępstwem za które zostałem(-am) skazany(-a), nie mam już obowiązku zarejestrowania się jako przestępca na tle seksualnym, ani przestępca skazany za użycie broni śmiercionośnej.

**6. Stałe Karne Nakazy Ochrony:**

Obecnie nie podlegam żadnym stałym karnym nakazom ochrony za żadne przestępstw, za które kiedykolwiek zostałem(-am) skazany(-a).

**7. Grzywny Karne:**

Zapłaciłem(-am) grzywnę(-y) karną(-e) nałożoną(-e) jako część mojego wyroku za wszystkie przestępstwa, za które kiedykolwiek zostałem(-am) skazany(-a).

Zatem, proszę sąd o zatarcie ww. przestępstw(a) w ramach ustawy Czysta Karta.

Potwierdzam, że powyższe oświadczenia, jak i te zawarte we wszystkich załączonych dokumentach, są prawdziwe, kompletne i dokładne, zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem. **Rozumiem, że jeśli umyślnie skłamałem(-am) w sprawie powyższych oświadczeń, lub którychkolwiek z załączonych przeze mnie informacji, mogą zostać postawione mi zarzuty karne.**

Podpis (Oskarżonego(-j))	Wpisz imię i nazwisko literami drukowanymi	Data
Złożył(a) podpis i został(a) zaprzysiężony(-a) w mojej obecności	Podpisano (Notariusz, Komisarz Sądu Pierwszej Instancji, Sekretarz)	Data

## Nakaz Sądowy

Sąd rozpatrzył petycję oskarżonego(-j), i owa petycja została:

- Odrzucona**
- Rozpatrzona Przychylnie**, co do następujących wyroków skazujących:

Decyzją Sądu (*Imię i Nazwisko Sędziego*)

Podpisano (*Sekretarz/Asystent Sekretarz*)

W dniu (*Data*)

### Gdzie złożyć petycję, jeżeli sąd w którym zostałeś(-aś) skazany(-a) już nie operuje:

#### Jeżeli zostałeś(-aś) skazany(-a) w:

G.A. 6 w New Haven  
G.A. 8 w New Haven  
G.A. 13 w Enfield  
G.A. 16 w West Hartford  
G.A. 17 w Bristol  
G.A. 20 w Norwalk

#### Złóż swoją petycję w:

G.A. 23 w New Haven, 121 Elm Street, New Haven 06510  
G.A. 23 w New Haven, 121 Elm Street, New Haven 06510  
G.A. 14 w Hartford, 101 Lafayette Street, Hartford 06106  
G.A. 14 w Hartford, 101 Lafayette Street, Hartford 06106  
G.A. 15 w New Britain, 20 Franklin Square, New Britain 06051  
G.A. 1 w Stamford, 123 Hoyt Street, Stamford 06905

Nie wypełniaj niniejszego formularza. Użyj w tym celu oficjalną wersję w języku angielskim.  
Niniejszy formularz służy jako pomoc przy wypełnianiu wersji w języku angielskim.